

Zeitschrift: Übermittler = Transmissions = Transmissioni

Herausgeber: Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.
Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 6 (1998)

Heft: 3

Artikel: OTAN : cure d'amaigrissement

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-571036>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

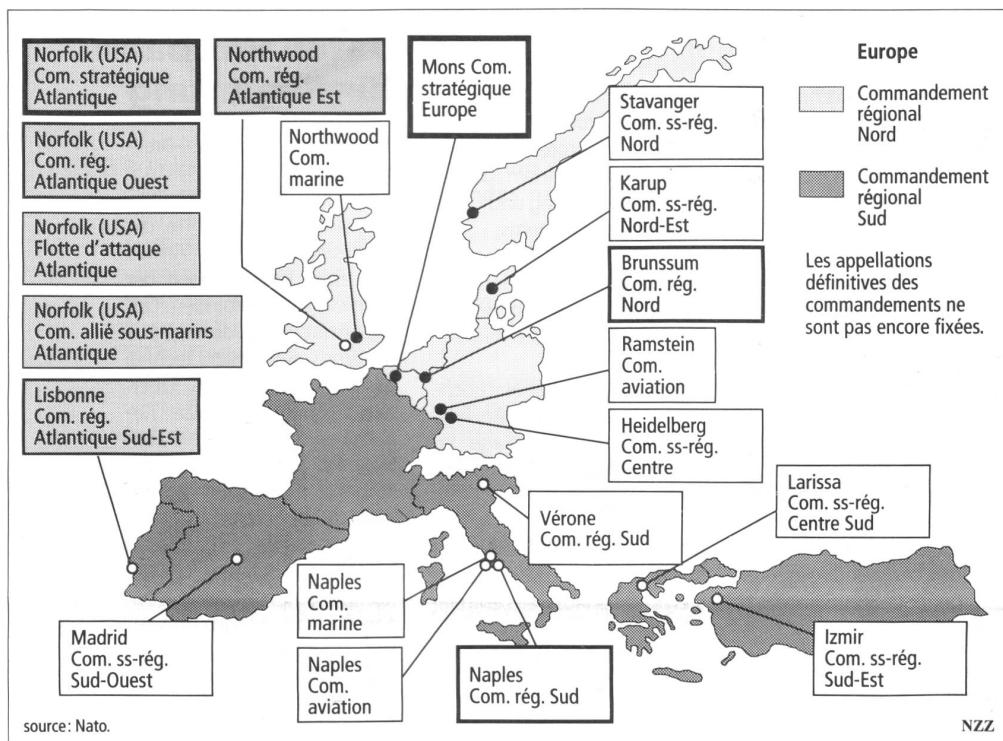
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OTAN: Cure d'amaigrissement

Pour s'adapter aux temps nouveaux, l'OTAN resserre ses structures de commandement



Comme tout le monde, l'OTAN tient à garder la ligne. En décembre dernier, les ministres de la défense des pays de l'OTAN ont décidé d'adapter les structures de commandement aux nouvelles tâches stratégiques. Leur objectif: disposer d'une organisation plus souple et efficace, réduire le nombre des niveaux de commandement et de leurs quartiers généraux.

Pendant la guerre froide, la structure de commandement de l'OTAN était axée sur une tâche principale, à savoir la conduite d'une guerre avec les armées du Pacte de Varsovie: mobilisation des armées nationales dans les zones d'engagement, combats de retardement et de défense. Ce principe avait une consé-

quence manifeste: le caractère éminemment statique des dispositifs se retrouvait également dans l'organisation des structures de commandement.

Après le grand tournant de 1989–1990, on a cessé de mettre l'accent sur les préparatifs de guerre pour passer à la gestion des crises, par des moyens diplomatiques, militaires et économiques et à la stabilisation des foyers de crise grâce à des alliances ad hoc. Pour répondre à ces nouvelles tâches, les structures de commandement de l'OTAN, quelque peu fossilisées avec les années, ont dû subir un renouvellement fondamental.

Lors de l'élaboration d'une structure de commande-

ment adaptée aux exigences de l'époque, il s'est agi de tenir compte des relations avec la conception européenne de la sécurité et de la défense et avec la conception des *Combined Joint Task Forces* (CJTF); il faut entendre par là des troupes multinationales «sur mesure», composées de divers corps de défense. En outre, il s'agissait de ne pas perdre de vue non seulement les nouvelles tâches mais également la défense collective telle que la prévoit le Traité de l'Atlantique Nord. En effet, le Comité militaire de l'OTAN a estimé indispensable de ne pas négliger non plus les éventualités même les plus invraisemblables.

Les responsables ont donc imaginé pour l'OTAN une for-

me d'organisation resserrée. Au lieu de 65 quartiers généraux, il n'y en aura plus que 20, qui constitueront les pierres angulaires du réseau de commandement. De même, les quatre niveaux de commandement seront remplacés par trois.

Au niveau supérieur, on trouve, à côté du groupe régional de planification américano-canadien, deux commandements stratégiques (comme jusqu'à présent): l'*Allied Command Atlantic* et l'*Allied Command Europe*. Au niveau suivant figurent, en Europe, les quartiers généraux régionaux, *Allied Forces North Europe* (*Afnorth*) et *Allied Forces South Europe* (*Afsouth*) (cf. carte).

Cette structure plus souple devrait faciliter la collaboration entre les divers secteurs de commandement, en simplifiant les systèmes de commandement et de communication. Il n'existe pas de frontière permanente entre *Afnorth* et *Afsouth*, ce qui augmente leur souplesse. En effet, il n'est plus guère possible de prévoir avec certitude les conflits, du fait que les «présupposés incontournables» ont disparu avec l'époque de l'affrontement des blocs.

Les quartiers généraux de tous niveaux pourraient, aux termes de la restructuration prévue, mener à bien de manière autonome des opérations CJTF de petite ou grande envergure. Les nouvelles structures ont été conçues de manière à ce que les armées de pays non membres de l'OTAN puissent, le

Wir danken der NZZ für die freundliche Unterstützung.

suite page 9

ISO 9001 auch für die Übermittler!

Ein bemerkenswerter Meilenstein: Am 16. Juni erhält das Bundesamt für Unterstützungsstruppen BAUT als erstes Bundesamt das Zertifikat ISO 9001 für die militärische Ausbildung.

Dem Bundesamt für Unterstützungsstruppen gehören die Artillerie, die Genie- und die Festungstruppen und die Übermittler an.

Aus dem VBS

Ideen, Köpfe und mehr: Interessantes aus dem Departement für Verteidigung

Zahlen. Daten. Fakten.

Das EMD informiert. Im praktischen Handorgelsystem-Postkartenformat und schon in der zweiten Auflage. Über alles, was es über die Armee in Stichworten zu schreiben

und zu wissen gibt. Das wirklich übersichtliche und interessante Faltblatt gibt es bei der EDMZ in 3000 Bern. Noch vor dem nächsten WK bestellen, es kostet nichts!

suite le la page 8

cas échéant, être intégrées sans autre dans le cadre d'alliances ad hoc. De même, on a également prévu que les quartiers généraux des CJTF puissent être renforcés par des modules d'état-major d'armées faisant partie du Partenariat pour la paix.

Le réseau de coordonnées d'organisation prévu permettra également d'intensifier la collaboration avec l'Union de l'Europe occidentale (UEO), actuellement quelque peu en retrait, dans le cadre de la conception européenne de la sécurité et de la défense.

Comme l'a exposé le général Naumann à Genève, on espère à Bruxelles que la nouvelle structure de commandement sera mise en place pour le 1^{er} avril 1999, à l'occasion du cinquantenaire de l'OTAN. Selon le président du Comité militaire de l'OTAN, l'intégration de la Pologne, de la République tchèque et de la Hongrie n'imposera pas de modifier les adaptations prévues ni de procéder à de nouvelles réformes. En revanche, il est possible qu'en cas d'intégration future de l'Autriche, de la Slovénie ou de la Roumanie il faille opérer quelques ajustements.

transmissions
übermittler
trasmissioni



Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU), der Telecom-Offiziere und -Unteroffiziere und der Sekretäre

Organe officiel de l'association des troupes de transmission, des officiers et sous-officiers télécom et des secrétaires

Organo ufficiale dell'associazione delle truppe di trasmissione, degli ufficiali e sottufficiali telecom e dei segretari

Erscheint im 5. Jahrgang / Parait dans la 5ème année / Esce nel 5° anno, 6x p.a.: 1998:

Nouvelles du DPS

Des idées, des têtes, et bien plus – Département fédéral de la défense

Journée de l'armée 98

Les 12 et 13 juin 1998, aura lieu à Frauenfeld la prochaine journée nationale de l'armée, qui sera organisée dans le cadre des festivités célébrant les «150 ans de l'Etat fédéral suisse».

La dernière grande manifestation analogue avait attiré à Emmen, en 1991, des dizaines de milliers de visiteurs venus de Suisse et de l'étranger.

Un programme identique sera offert sur l'Allmend de Frauenfeld ces vendredi et samedi, au cours duquel une démonstration des prestations de l'armée de milice suisse sera offerte au public.

Visitez l'AFTT et les troupes de transmission pendant la journée de l'armée!

Armeetag 98

Am Freitag, 12., und Samstag, 13. Juni 1998, findet in Frauenfeld im Rahmen der Feiern «150 Jahre Bundesstaat Schweiz» der nächste nationale Armeetag statt.

und Ausland nach Emmen gelockt. Auf der Frauenfelder Allmend wird an den beiden Tagen ein identisches Programm geboten: eine Leistungsshow der Schweizer Milizarmee.

Der letzte vergleichbare Grossanlass hat 1991 Zehntausende von interessierten Besucherinnen und Besuchern aus dem In-

Besuchen Sie den EVU und die Übermittlungstruppen am Armeetag in Frauenfeld!

Schulen · écoles

- 13.7. – 23.10.: Kloten, Uem RS 262/ER tm 262
13.7. – 23.10.: Bülach, Uem RS 263/ER tm 263
13.7. – 23.10.: Jassbach, Uem RS 264/ER tm 264
22.6. – 31.7.: Kloten, Uem UOS 262/ESO tm 262
22.6. – 31.7.: Bülach, Uem UOS 263/ESO tm 263
22.6. – 17.7.: Bülach/Herisau, Uem UOS 263/ESO tm 263
22.6. – 31.7.: Jassbach, Uem UOS 264/ESO tm 264
22.6. – 16.10.: Bülach, Uem OS 262/EO tm 262

Anfang / début / ai primi di August, Oktober, Dezember

Adressänderungen und Abonnemente / changements d'adresse et abonnements / cambiamenti d'indirizzo ed abbonamenti: Hurter & Partner

Dorfstrasse 11, 5405 Baden-Dättwil
Telefon 056 493 43 63
Fax 056 493 35 51
e-mail: j.hurter@bluewin.ch

Rédaction de langue française:
Anouk Prel, Bruchackerstrasse 5, 2575 Gerolfingen, Tel. P 032 86 26 73

Redazione di lingua italiana:
Gianni Castelli, Al Pian del Gaggio,
Via Moranda 33, 6645 Brione / Minusio
Tel. P 091 743 88 92, Fax 091 743 22 32

Privat-Abonnement / abonnement privé / abbonamento privato: p.a. Fr. 38.–

© Eidg. Verband der Übermittlungstruppen EVU, Association Fédérale des Troupes de Transmission AFTT